



Factura: 001-005-000000800



20170901057D00434

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20170901057D00434**

Ante mí, NOTARIO(A) PATRICIA VERONICA ANDRADE SAN LUCAS de la NOTARÍA QUINCUAGESIMA SEPTIMA , comparece(n) MONICA DESIREE REYNOSO portador(a) de PASAPORTE 505940086 de nacionalidad ESTADOUNIDENSE, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en SAMBORONDÓN, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. GUAYAQUIL, a 2 DE FEBRERO DEL 2017, (16:53).

MONICA DESIREE REYNOSO  
PASAPORTE: 505940086

NOTARIO(A) PATRICIA VERONICA ANDRADE SAN LUCAS  
NOTARÍA QUINCUAGESIMA SEPTIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



# MONICA D. REYNOSO, M.A.

Conference Interpreter- Translator

PERITO TRADUCTOR-INTERPRETE de la FUNCION JUDICIAL - Acreditación: Código de Perito 1033007 - INGLES  
ATIEC - Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador N° 028

## DECLARACION JURADA

Yo, Monica D. Reynoso Gaute, Céd. Id# 0904885407, ocupación Traductora Profesional, DECLARO que entiendo y conozco el idioma inglés y el idioma español y, conforme lo faculta el Artículo 24 de la Ley 50 publicada en el Registro Oficial No. 349 del 31 de diciembre de 1993, he procedido a traducir al CASTELLANO los textos escritos en idioma INGLES de los siguientes documentos:

**Certificación de Existencia y Cumplimiento de las sociedades:**

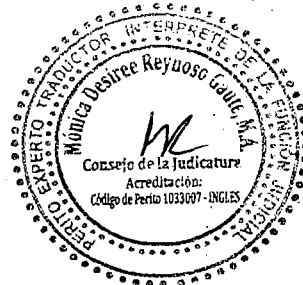
- Advance Intertrade Inc con el respectivo Apostille
- Imperna Limited con el respectivo Apostille

CERTIFICO que, a mi leal saber y entender, el texto en el idioma inglés en cada documento original y el texto en idioma castellano tienen el mismo significado.

Dado en Guayaquil, a 30 de enero de 2017



Monica D. Reynoso Gaute, M.A.  
CI# 0904885407  
US Passport # 505940086



**Miembro**

❖ AIIC- Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencia

❖ ATIEC- Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador

Edif. Los Silos, #102 - Puerto. Sta. Ana, Guayaquil - Tlfs. (+593-4) 2833059- 6044492 - Celular 09 99 429 604  
[monicareynosogaute@gmail.com](mailto:monicareynosogaute@gmail.com) \* [m.reynoso@gmail.com](mailto:m.reynoso@gmail.com) \* [solcultural.monicareynoso@gmail.com](mailto:solcultural.monicareynoso@gmail.com)

IMPERNA LIMITED

CERTIFICATE OF GOOD STANDING

I, KATHERINE STACIA VERRY, Barrister and Solicitor, authorised and admitted to practice within New Zealand CERTIFY that:

1. IMPERNA LIMITED (New Zealand Company Number 3930639) ("the Company") is a company registered and subsisting under the Companies Act 1993 of New Zealand ("the Act");
2. AND the Company was incorporated under the Act on 24 July 2012.

I further certify that according to the documents on the file of the company, filed in the Companies Office register:

- (a) Claudia Shan is the director of the company;
- (b) THE registered office of the company is located in Auckland, New Zealand;
- (c) THE Company has been in continuous and unbroken existence since the date of its incorporation;
- (d) NO action is currently being taken by the Registrar of Companies for striking the Company off the register and dissolving it as defunct;
- (e) THE Company is not in liquidation or subject to an administration order;
- (f) NO receiver or manager of the Company's property has been appointed; and
- (g) SUBJECT always to relevant local law, the Company is entitled to carry on any business and undertake any activity throughout the world which it may determine from time to time and to do all ancillary and incidental things required to give efficacy to its business or other activities.

Certified on this 5<sup>th</sup> day of January 2017.

  
KATHERINE STACIA VERRY

David G. R. Short  
Notary Public  
170 Parnell Road  
Auckland, New Zealand



WITNESSED on this 5<sup>th</sup> day of January 2017  
170 Parnell Rd, Auckland, New Zealand that the  
signature(s) seal(s) in this document is/are authentic.

David G.R. Short  
Notary Public

# INTERNAL AFFAIRS

Te Tari Taiwhenua

## APOSTILLE

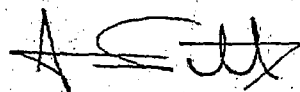
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: New Zealand  
Pays / País:  
This public document  
Le présent acte public / El presente documento público
2. has been signed by: David Gould Russell Short  
a été signé par :  
ha sido firmado por:
3. acting in the capacity of: Notary Public  
agissant en qualité de :  
quien actúa en calidad de:
4. bears the seal / stamp of: David Gould Russell Short  
est revêtu du sceau / timbre de :  
y está revestido del sello / timbre de:

### Certified

Attesté / Certificado

5. at: Wellington  
à / en:
6. the: 09 January 2017  
le / el día:
7. by: The Authentication Unit  
par / por:
8. No: 06473.3  
sous n° / bajo el número:
9. Seal / Stamp:  
Sceau / Timbre :  
Sello / Timbre:
10. Signature:  
Signature / Firma:



To verify this Apostille certificate go to: [www.dia.govt.nz/apostille](http://www.dia.govt.nz/apostille) and click on the e-Register.  
Pour vérifier ce certificat Apostille, allez sur [www.dia.govt.nz/apostille](http://www.dia.govt.nz/apostille) et cliquez sur e-Register.  
Para verificar esta certificación por apostilla vaya a: [www.dia.govt.nz/apostille](http://www.dia.govt.nz/apostille) y haga clic en e-Register.

The purpose of this certificate is only to confirm that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Authentication Unit of the Department of Internal Affairs approves of the contents.

L'objet de ce certificat est uniquement d'attester la véracité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Cela ne veut pas dire que le contenu du document est correct ou que le service d'authentification du Ministère des Affaires Intérieures en approuve le contenu.

La finalidad de este certificado es simplemente la de confirmar que la firma, sello o timbre del documento es genuina. No indica que el contenido del documento sea correcto ni que la Unidad de Autenticación del Ministerio de Asuntos Interiores apruebe su contenido.

**IMPERNA LIMITED**  
**CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y CUMPLIMIENTO**

Yo, KATHERINE STACIA VERRY, abogada y procuradora, autorizada y admitida para ejercer la práctica profesional dentro de Nueva Zelanda, CERTIFICO por la presente que:

1. IMPERNA LIMITED (Compañía neozelandesa número 3930639) ("la Compañía") es una compañía registrada y vigente bajo la Ley de Compañías de 1993 de Nueva Zelanda ("la Ley");
2. Y que la Compañía fue incorporada bajo la Ley del 24 de julio de 2012.

Certifico además que de conformidad con los documentos que constan en el expediente de la Compañía, que reposan en los archivos de la Oficina de Compañías se registra que:

- a) Claudia Shan es la directora de la compañía;
- b) LA oficina registrada de la compañía está ubicada en Auckland, Nueva Zelanda;
- c) LA Compañía ha existido en forma continua y sin interrupciones desde la fecha de su incorporación;
- d) NINGUNA acción se ha tomado por parte del Registrador de Compañías para eliminar a la compañía del registro y disolverla declarándola desaparecida;
- e) LA Compañía no está en liquidación ni está sujeta a una administración judicial;
- f) NO se ha nombrado a ningún liquidador ni gestor de las propiedades de la Compañía; y
- g) SUJETA siempre a las leyes locales pertinentes, la Compañía tiene derecho a llevar a cabo cualesquier negocio y emprender en cualesquier actividad en cualquier parte del mundo según lo determine periódicamente y a efectuar todos los movimientos complementarios y secundarios requeridos para la eficacia de su negocio y demás actividades.

Certificado en este 5º día de enero de 2017.

[firma]

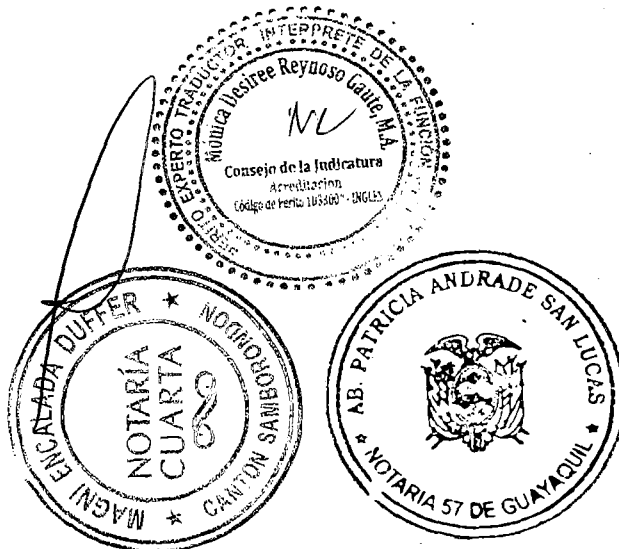
KATHERINE STACIA VERRY

[sello David G.R. Short- Notario Público – Auckland, NZ]

[sello y rúbrica ilegible de Notario Público certificando el 5 de enero 2017 que las firmas y sellos en este documento son auténticos- ]

[firma]

David G. R Short  
Notario Público  
170 Parnell Road  
Auckland, Nueva Zelanda



This document has been translated by/ Este documento ha sido traducido por:

MONICA D. REYNOSO – Member ATIEC No.028/ Member AIIC

Judiciary Council Accreditation/Función Judicial Acreditación: 1033007- INGLES

Tel (+593) 04- 2833059 – 6044492 - Cell 09-99429604 - / [monicareynosogaute@gmail.com](mailto:monicareynosogaute@gmail.com) \* [m.reynoso@aiic.com](mailto:m.reynoso@aiic.com) \*

Office of the United States  
 Department of State

*[Signature]*

SIGNATURE OF BEARER / SIGNATURE DU TITULAIRE / FIRMA DEL TITULAR

PASSPORT  
 PASSEPORT  
 PASAPORTE

**UNITED STATES OF AMERICA**

Type / Type / Tipo: **P** / Category / Catégorie / Categoría: **USA** / Passport No. / Numéro du passeport / Pasaporte No.: **505940086**

**REYNOSO**

Given Names / Prénoms / Nombres: **MONICA DESIREE ASTRID**

Nationality / Nationalité / Nacionalidad: **UNITED STATES OF AMERICA**

Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento: **12 Jul 1956**

Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento: **NEW YORK, U.S.A.**

Date of issue / Date de délivrance / Fecha de expedición: **12 Nov 2014**

Date of expiration / Date d'expiration / Fecha de caducidad: **11 Nov 2024**

Endorsements / Mentions Spéciales / Añotaciones: **SEE PAGE 51**

Sex / Sexe / Sexo: **F**

Authority / Autorité / Autoridad: **United States Department of State**

**USA**

P<USAREYNOSO<<MONICA<DESIREE<ASTRID<<<  
 5059400865USA5607127F2411118714622708<721584



CERTIFICADO

Certifico que el/los abajo firmante/s que se me exhibió y  
 devolvió el/los pasaportes.

Samborombon, 27 de Enero de 2017

*[Signature]*

Ab. Mag. Encalada Duffer

